

Официален вестник

на Европейския съюз

L 75

Издание
на български език

Законодателство

Година 50
15 март 2007 г.

Съдържание	I	Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително	
		РЕГЛАМЕНТИ	
		Регламент (ЕО) № 267/2007 на Комисията от 14 март 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	1
		Регламент (ЕО) № 268/2007 на Комисията от 14 март 2007 година за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензи, за които са подадени заявления за периода от 5 до 9 март 2007 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения	3
		★ Регламент (ЕО) № 269/2007 на Комисията от 14 март 2007 година относно издаването на лицензи за внос на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-конкретно мандарини и др.) в периода от 11 април 2007 г. до 8 ноември 2007 г.	6
		★ Регламент (ЕО) № 270/2007 на Комисията от 13 март 2007 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1973/2004 за създаване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета по отношение на схемите за подпомагане, посочени в дялове IV и IVa от същия регламент и по отношение на използването на земята, която е била оставена на утар за целите на производството на сурови материали	8
		ДИРЕКТИВИ	
		★ Директива 2007/15/ЕО на Комисията от 14 март 2007 година за изменение, с цел привеждането му в съответствие с техническия прогрес, на приложение I към Директива 74/483/ЕИО на Съвета относно външните изпъкналости на моторните превозни средства ⁽¹⁾	21
	II	Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително	
		РЕШЕНИЯ	
		Комисия	
		2007/165/ЕО:	
		★ Решение на Комисията от 14 март 2007 година за изменение на Решение 96/4/ЕО относно даване на разрешение за метод за класификация на кланични трупове на свине в Австрия (нотифицирано под номер C(2007) 833)	24
		⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП	

I

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 267/2007 НА КОМИСИЯТА

от 14 март 2007 година

за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3223/94 на Комисията от 21 декември 1994 г. относно правилата за прилагане на режима за внос на плодове и зеленчуци⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 3223/94 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни на продуктите и периодите, посочени в приложението към него.

- (2) В изпълнение на горепосочените критерии фиксирани вносни стойности следва да се определят на нивата, посочени в приложението към настоящия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните вносни стойности, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 3223/94, се определят, както е посочено в таблицата в приложението.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 15 март 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 март 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 337, 24.12.1994 г., стр. 66. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

ПРИЛОЖЕНИЕ

към регламент на Комисията от 14 март 2007 година за определяне на фиксирани вносни стойности за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	134,0
	MA	87,5
	TN	143,7
	TR	103,1
	ZZ	117,1
0707 00 05	JO	171,8
	MA	65,6
	TR	121,5
	ZZ	119,6
0709 90 70	MA	73,6
	TR	107,5
	ZZ	90,6
0709 90 80	EG	233,0
	IL	119,7
	ZZ	176,4
0805 10 20	CU	39,6
	EG	43,3
	IL	54,3
	MA	44,4
	TN	50,8
	TR	64,3
	ZZ	49,5
0805 50 10	EG	58,9
	IL	68,1
	TR	52,4
	ZZ	59,8
0808 10 80	AR	86,3
	BR	78,8
	CA	81,5
	CL	84,6
	CN	90,6
	US	108,3
	UY	70,5
	ZA	90,3
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	79,2
	CL	72,1
	US	110,6
	ZA	76,0
	ZZ	84,5

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 268/2007 НА КОМИСИЯТА**от 14 март 2007 година****за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензии, за които са подадени заявления за периода от 5 до 9 март 2007 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. относно установяване на подробни правила за прилагането през 2006/2007, 2007/2008 и 2008/2009 пазарни години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На компетентния орган бяха подавани заявления за лицензии за внос през седмицата от 5 до 9 март 2007 г., в съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006 или Регламент (ЕО) № 1832/2006 от 13 декември 2006 г. за установяване на преходни мерки в сектора на захарните продукти поради присъединяването на България и

Румъния ⁽³⁾ за общо количество, равно или надвишаващо наличното количество за пореден номер 09.4337.

- (2) При тези обстоятелства Комисията определя коефициент на разпределение с цел издаване на лицензии пропорционално на наличното количество и информира държавите-членки, че съответният лимит е достигнат,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За заявления за лицензии за внос, подадени от 5 до 9 март 2007 г. по силата на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 или член 5 от Регламент (ЕО) № 1832/2006, лицензии се издават в рамките на количествата, посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 март 2007 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2006/2006 (ОВ L 379, 28.12.2006 г., стр. 95).

⁽³⁾ ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Преференциална захар от АКТБ-Индия
Дял IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
2006/2007 пазарна година

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4331	Барбадос	100	
09.4332	Белиз	0	Достигнат
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фипжи	100	
09.4336	Гвиана	100	
09.4337	Индия	40,2703	Достигнат
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	100	
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	0	Достигнат
09.4344	Сейнт Китс и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Суазиленд	100	
09.4347	Танзания	0	Достигнат
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	100	

Допълнителна захар

Дял V от Регламент (ЕО) № 950/2006
2006/2007 пазарна година

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4315	Индия	100	
09.4316	Страни, подписали Протокола АКТБ	100	

Захар от концесии по план CXL**Дял VI от Регламент (ЕО) № 950/2006****2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4317	Австралия	0	Достигнат
09.4318	Бразилия	0	Достигнат
09.4319	Куба	0	Достигнат
09.4320	Други трети страни	0	Достигнат

Захар от Балканите**Дял VII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Страна	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4324	Албания	100	Достигнат
09.4325	Босна и Херцеговина	0	
09.4326	Сърбия, Черна гора и Косово	100	
09.4327	Бивша югославска република Македония	100	
09.4328	Хърватска	100	

Захар от извънреден и индустриален внос**Дял VIII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4380	Извънреден внос	—	Достигнат
09.4390	Индустриален внос	100	

Внос на захар по преходните тарифни квоти, отворени за България и Румъния**Глава 1, раздел 2 от Регламент (ЕО) № 1832/2006****2006/2007 пазарна година**

Пореден номер	Тип	Процент на количество от исканото, което да бъде отпуснато за седмицата от 5 до 9 март 2007 г.	Лимит
09.4365	България	0	Достигнат
09.4366	Румъния	100	

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 269/2007 НА КОМИСИЯТА**от 14 март 2007 година****относно издаването на лицензии за внос на някои приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-конкретно мандарини и др.) в периода от 11 април 2007 г. до 8 ноември 2007 г.**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като има предвид, че:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3285/94 на Съвета от 22 декември 1994 г. относно общите правила за внос и за отмяна на Регламент (ЕО) № 518/94 ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 519/94 на Съвета от 7 март 1994 г. относно общия режим за внос от някои трети страни и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 1765/82, (ЕИО) № 1766/82 и (ЕИО) № 3420/83 ⁽²⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 658/2004 на Комисията от 7 април 2004 г. за въвеждане на крайни защитни мерки за вноса на определен вид приготвени или консервирани цитрусови плодове (по-конкретно мандарини и др.) ⁽³⁾, и по-специално член 8, параграф 1 от него,

(1) Количествата, заявени в заявленията за издаване на лицензия от традиционни вносителите и от други вносителите съгласно член 5 от Регламент (ЕО) № 658/2004, надхвърлят наличните количества за продукти с произход Китайската народна република (КНР).

(2) Сега е необходимо да се определи за всяка категория вносител частта от количеството, за което е направено заявление и която част може да бъде внесена с лиценз,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Лицензиите за внос, за които са подадени заявления по силата на член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 658/2004, се издават за процентните стойности на количествата, за които е подадено заявление, както се посочва в приложението по-долу.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 11 април 2007 г. и се прилага до 8 ноември 2007 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 март 2007 година.

За Комисията

Peter MANDELSON

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 53. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2200/2004 (ОВ L 374, 22.12.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 67, 10.3.1994 г., стр. 89. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 427/2003 (ОВ L 65, 8.3.2003 г., стр. 1).

⁽³⁾ ОВ L 104, 8.4.2004 г., стр. 67.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Произход на продуктите	Процентно разпределение	
	Китайска народна република	Други трети страни
— традиционни вносители (член 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 658/2004)	27,884 %	N/A
— други вносители (член 2, буква е) от Регламент (ЕО) № 658/2004)	3,898 %	N/A

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 270/2007 НА КОМИСИЯТА

от 13 март 2007 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1973/2004 за създаване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета по отношение на схемите за подпомагане, посочени в дялове IV и IVa от същия регламент и по отношение на използването на земята, която е била оставена на угар за целите на производството на сурови материали

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители, и за изменение на регламенти (ЕИО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕИО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001⁽¹⁾, и по-специално член 145 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1973/2004 на Комисията⁽²⁾ се предвижда докладването на някои данни на Комисията. По отношение на помощта за тютюна докладът, отнасящ се до индикативния размер на помощта, се изисква за годината на прибирането на реколтата, а не за следващата година, както се посочва в буква г) от споменатия член, който съответно трябва да бъде изменен.
- (2) По отношение на плащания по видове култури, определени за памука, докладите до Комисията, изисквани по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1973/2004 и по член 171ai, параграф 3 от същия регламент, са излишни. Следователно член 171ai, параграф 3 трябва да бъде заличен.
- (3) В съответствие с член 71a, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 796/2004 на Комисията от 21 април 2004 г. за определяне на подробни правила за прилагане на интегрираната система за администриране и контрол, кръстосано спазване и модулация, предвидени в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители⁽³⁾, държавите-членки са задължени да вземат предвид прилагането на намаления или изключения,

които да важат за индивидуални заявления за подпомагане при определянето на коефициент на намаление, който да се прилага в случаите, когато се надвишават бюджетните тавани, определени за някои схеми за подпомагане.

- (4) В член 4 от Регламент (ЕО) № 1973/2004 се предвижда определянето на някои коефициенти на намаление до 15 ноември на дадена година. Общият ефект от намаленията и изключенията, които трябва да бъдат приложени за индивидуалните заявления за подпомагане, не е необходимо да бъде известен на държавите-членки до посочената дата. Още повече, няма нужда от определяне на тези коефициенти до тази дата.
- (5) Освен това опитът показва, че определянето на допълнителни коефициенти на намаление, изисквани по член 4 от Регламент (ЕО) № 1973/2004, често е трудно за изпълнение в срок до 15 ноември на съответната година. При положение че няма особена нужда от определянето на тези коефициенти на такъв ранен етап и че е достатъчно данните да се докладват на Комисията до 31 януари на следващата година, но във всеки случай преди отпускането на плащанията, член 4 следва да бъде съответно изменен. Това изменение има отражение върху членове 3, 61, 69, 171бб, приложения III и VI към посочения регламент, които следователно следва също да бъдат изменени.
- (6) В доклада от Комисията до Съвета относно прегледа на помощта за енергийните култури, предвидена в член 88 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, се подчертава необходимостта от повишаването на привлекателността на тази помощ за земеделските производители и за преработвателите на земеделска продукция. Затова правилата за изпълнение, установени в глава 8 от Регламент (ЕО) № 1973/2004, следва да бъдат опростени.
- (7) Системата за гаранциите гарантира, че суровите материали, отглеждани в райони, които се възползват от помощи за енергийни култури, предоставени на изкупвачите или на първите преработватели, в крайна сметка ще бъдат преработени в енергия. Изглежда, обаче, е подходящо да се позволи на държавите-членки да заменят системата на гаранциите с алтернативна система на одобрения за операторите, имаща за цел да гарантира същата степен на ефективност. Такива оператори, получили разрешение, би трябвало да спазват минималните изисквания и биха били санкционирани в случай на неспазване на задълженията си съгласно подробните правила, които трябва да бъдат определени на национално равнище от компетентните органи.

⁽¹⁾ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2013/2006 (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 13).

⁽²⁾ ОВ L 345, 20.11.2004 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1679/2006 (ОВ L 314, 15.11.2006 г., стр. 7).

⁽³⁾ ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 18. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2025/2006 (ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 81).

- (8) Договорното задължение е ефикасен начин да се гарантира, че земеделските производители, кандидатстващи за помощи за енергийни култури, в крайна сметка ще доставят тези сурови материали на изкупвачите или на преработвателя. Тъй като, обаче, многогодишните култури (дървесни култури с кратък цикъл на ротация) не могат да бъдат добивани през първата/първите година/и от засаждането, договорното задължение трябва да се прилага само от годината на първия добив.
- (9) За изчисляването на минималното количество сурови материали, които трябва да бъдат доставени от земеделския производител, трябва да се използват представителни добиви, за да се гарантира, че съответните площи се използват за енергийни цели. За някои сурови материали обаче не е възможна каквато и да е злоупотреба поради специфичния им характер и затова определянето на представителен добив не е необходимо.
- (10) Задължението за доставянето на всички сурови материали, добити в съответните площи, не позволява замяната на добитите сурови материали с равностойно количество на същия суров материал. За едногодишните култури това задължение не е необходимо и трябва да бъде премахнато, правейки по този начин прилагането на схемата по-гъвкаво, без да се застрашава основната ѝ цел.
- (11) Уместно е да се предвиди, че когато е възможно, докладите до плащашата агенция от страна на земеделския производител и от изкупвачите или първия преработвател трябва да се изготвят по такъв начин, че да се избегне дублирането.
- (12) В член 25 от Регламент (ЕО) № 1973/2004 се предвижда възможността държавите-членки да позволяват на земеделските производители да използват сурови материали от тяхното собствено стопанство за енергийни цели. С цел по-голяма яснота и прозрачност и вземайки предвид специфичните особености на този вариант, уместно е да се въведат специални правила, приложими за този случай.
- (13) За зърнени и маслодайни култури, използвани в стопанството, изрично се изисква денатурирането на продукцията в съответствие с член 25, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1973/2004. Вземайки предвид възможния ограничен обем на такова производство и техническите трудности, свързани с подобен процес, би било уместно да се остави на държавата-членка да определи подходящите мерки и проверки. Този подход трябва също да бъде разширен, така че да обхване определянето на количествата добити сурови материали.
- (14) В съответствие с член 24, параграф 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1973/2004 се изисква първите преработвачи и изкупвачите, избиращи да заменят суровите материали и междинните продукти или страничните продукти с техните еквивалентни количества, да информират за това компетентните органи. Освен това съгласно посочената разпоредба трябва да се осигури обмен на информация между националните органи на държавите-членки, в случай че такива трансакции засягат различни държави-членки, така че да има достатъчна информация за такива трансакции на разположение на националните органи на държавите-членки. Затова задължението за използването на формуляр Т5, предвидено в членове 37 и 38 от същия регламент, не е необходимо и трябва да бъде премахнато.
- (15) За да се хармонизират правилата при свързаните с площта схеми за подпомагане и за опростяване на управлението и контрола на кандидатстването за помощ, характеристиките, упоменати в актовете, изброени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1782/2003 или които са част от добрите селскостопански и екологични условия, както са посочени в член 5 и приложение IV към посочения регламент, следва да важат за всички свързани с площта схеми за помощ, включително схеми за единно плащане на единица площ. Затова член 30, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 796/2004 също следва да се прилага за тази схема.
- (16) Информацията относно дохода в рамките на плащането за култури в обработваема земя е необходима, за да се направи прогноза за разходите. Освен това в член 104 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 се установяват диференцирани добиви за изчисляването на помощта в случаите, когато царевицата се третира или не се третира отделно. Ето защо приложение IX към Регламент (ЕО) № 1973/2004 следва да бъде адаптирано.
- (17) Следователно Регламент (ЕО) № 1973/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (18) Тъй като измененията, предвидени в настоящия регламент, се отнасят за заявленията за подпомагане, които ще бъдат представени през 2007 г., настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2007 г. Поради административни ограничения обаче някои изменения следва да се прилагат от 1 януари 2008 г.
- (19) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по преките плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1973/2004 се изменя, както следва:

1) Член 3, параграф 1 се изменя, както следва:

а) добавя се следната буква б)а:

„б)а до 15 октомври след края на годината, за която е отпусната помощта, цялата информация, необходима за оценяване на помощта за енергийни култури, и по-специално:

— броя на молбите,

— площите, отговарящи на всеки от видовете суров материал,

— количествата на всеки вид суров материал и получения краен продукт.“;

б) буква в) се изменя, както следва:

i) встъпителната фраза се заменя със следния текст:

„най-късно до 31 януари на следващата година.“;

ii) точка iii) се заменя със следния текст:

„iii) общото определено количество в случаите на допълнителни плащания на производители на млечни продукти, предвидени в член 96 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.“;

в) буква г) се заменя със следния текст:

„г) най-късно до 31 март на годината на добива индикативният размер на помощ на кг в случаите на помощ за тютюн, предвидена в член 110й от Регламент (ЕО) № 1782/2003, по групи сортове тютюн, както са изброени в приложение XXV към настоящия регламент, и когато е приложимо, по категория на качеството.“;

2) Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

Коефициентът на намаление на площите в случаите, посочени в член 75, член 78 параграф 2, членове 82, 85, член 89, параграф 2, членове 98 и 143 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, или на количествата с обективните критерии в случая, посочен в член 95, параграф 4 от посочения регламент, се определя преди отпускането на плащанията на земеделските производители и най-късно

до 31 януари на следващата година въз основа на данните, докладвани в съответствие с член 3, параграф 1, букви б), б)а и в) от настоящия регламент.“

3) Глава 8 се заменя със следния текст:

„ГЛАВА 8

ПОМОЩИ ЗА ЕНЕРГИЙНИ КУЛТУРИ

РАЗДЕЛ 1

Дефиниции

Член 23

Дефиниции

За целите на настоящата глава:

а) „лице, което кандидатства за подпомагане“ означава всеки земеделски производител, който култивира площите, посочени в член 88 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, с оглед на получаването на помощта, заложена в посочения член;

б) „помощ“ означава помощта за енергийни култури, предвидена в член 88 от Регламент (ЕО) № 1782/2003;

в) „енергиен продукт“ означава някой от енергийните продукти, посочен в член 88, втори параграф от Регламент (ЕО) № 1782/2003;

г) „първи преработвател“ означава всеки потребител на сурови селскостопански материали освен кандидатстващите лица, използващи сурови материали в стопанството, което предприема първата преработка на същите с оглед на получаване на един или повече от продуктите, посочени в член 88, втори параграф от Регламент (ЕО) № 1782/2003;

д) „изкупвач“ означава всяко лице, което подписва договор с дадено кандидатстващо лице, както е посочено в член 25, и което закупува за своя сметка суровите материали, които са изброени в член 24, параграф 1 и които са предназначени за целите, предвидени в член 88, втори параграф от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

РАЗДЕЛ 2

Използване на сурови материали

Член 24

Използване на сурови материали

1. Всеки селскостопански суров материал може да бъде отглеждан на площите, обхванати от помощта, при условие че е предназначен главно за използване в производството на енергийни продукти съгласно условията, постановени в параграфи от 2 до 8.

2. Захарно цвекло може да бъде произвеждано на площите, посочени в параграф 1, при условие че всеки междинен продукт се използва в производството на енергийни продукти и че всеки съпътстващ продукт или страничен продукт, съдържащ захар, се използва в съответствие с Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета (*).

3. За конопа се прилагат член 29 от Регламент (ЕО) № 795/2004 на Комисията (**) и член 33 от Регламент (ЕО) № 796/2004.

4. Държавите-членки могат да изключат който и да било суров селскостопански материал от помощта, когато тези материали създават трудности от гледна точка на контрола, общественото здравеопазване, околната среда, наказателното право или при наличието на намален процент крайни енергийни продукти.

5. За всеки суров материал държавите-членки могат да определят минимална обработваема площ.

6. Икономическата стойност на енергийните продукти, получени от преработката на суровите материали, следва да бъде по-висока от тази на всички други продукти, предназначени за друго използване и получени посредством тази преработка, както е определено от метода за оценяване, изложен в член 38, параграф 6 от настоящия регламент.

7. Чрез дерогация от параграф 6 соя може да се произвежда на площите, посочени в параграф 1, при условие че всеки междинен продукт с изключение на брашно от соя се използва в производството на енергийни продукти.

8. Енергийни продукти се получават най-много от третия поред преработвател.

РАЗДЕЛ 3

Договор

Член 25

Договор

1. Производството на сурови материали, посочено в член 24, се обхваща от договор в съответствие с член 90 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 съгласно условията, изложени в настоящата глава.

2. Чрез дерогация от параграф 1 за годините преди първия добив на реколта от растителни култури, различни от едногодишни култури, кандидатстващите лица могат да се задължат с писмена декларация да засадят през съответната година и да използват суровите материали, които ще бъдат добити, за производството на енергийни продукти. Декларацията съдържа най-малко следната информация:

а) видовете на всичките съответни сурови материали и площта, засадена с всеки вид;

б) годината, в която се предвижда първият добив.

3. В подкрепа на единното заявление и до датата, предвидена в член 11 от Регламент (ЕО) № 796/2004, кандидатстващите лица представят на своите компетентни органи копие от договора, сключен с изкупвач или първи преработвател, или когато е подходящо — декларацията, посочена в параграф 2.

Държавите-членки могат да решат, че договорът може да бъде сключен само между кандидатстващото лице и първия преработвател.

Държавите-членки могат да изискват кандидатстващите лица да сключат по един договор за всеки суров материал.

4. Кандидатстващите лица гарантират, че договорът определя най-малко следното:

а) имената и адресите на страните по договора;

б) продължителността на действие на договора;

в) биологичния вид на въпросните сурови материали, както и площите, засети с всеки един от тези видове;

г) всякакви условия, които са приложими към доставките на предвидените (очакваните) количества сурови материали;

д) ангажимент от страна на земеделския производител да изпълни задължението си в съответствие с член 27, параграф 1;

е) ангажимент от страна на първия преработвател или изкупвача да използва суровите материали в съответствие с настоящата глава.

РАЗДЕЛ 4

Представителни добиви, доставка на суровите материали и количества, които следва да бъдат доставени

Член 26

Представителни добиви

1. Всяка година държавите-членки в съответния срок, като използват подходяща процедура, определят представителни добиви, които трябва да бъдат получени за всеки вид суров материал, и уведомяват за това засегнатите кандидатстващи лица.

2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки могат да решат да не определят представителни добиви за растителни култури, различни от едногодишни култури. В този случай, когато контролът, предвиден в член 27, параграф 1, втора алинея, показва риск от неспазване на задължението за доставяне на всичките добити сурови материали, държавите-членки, използвайки подходяща процедура, определят представителните добиви за културите, които са засегнати от този риск.

Член 27

Доставка на суровите материали и количествата, които следва да бъдат доставени

1. Кандидатстващите лица доставят на изкупвача или на първия преработвател:

- a) количествата сурови материали, най-малкото равни на представителния добив;
- б) всички сурови материали, получени от културите, за които държавите-членки са решили да използват възможността, предвидена в член 26, параграф 2.

Държавите-членки въвеждат подходящи мерки за контрол, за да осигурят спазването на задължението за доставяне на всички сурови материали, предвидени в първата алинея, буква б).

2. Кандидатстващите лица или изкупвачите, или първите преработватели декларират пред компетентния орган доставката на суровите материали с писмена декларация, подписана от изкупвача или от първия преработвател и от кандидатстващото лице. Декларацията съдържа най-малко следната информация:

a) датата на доставката;

б) количествата, доставени от всеки вид.

3. Изкупвачите или първите преработватели приемат доставката на суровите материали, както е посочено в параграф 1, и гарантират, че еквивалентно количество от такива сурови материали се използва в Общността за производството на един или повече енергийни продукти.

4. Изкупвачите доставят на първия/те преработвател/и еквивалентно количество от всичките сурови материали, приети от кандидатстващите лица.

5. Първият преработвател може да използва еквивалентно количество от суровите материали, междинните продукти или страничните продукти за производството на един или повече енергийни продукти.

В случая, посочен в първата алинея, или когато изкупвачът продава еквивалентно количество от добитите сурови материали, първият преработвател или изкупвачът информира съответно компетентния орган, при който е дадена гаранцията, посочена в член 31, или в случай на прилагането на член 37 — компетентния орган, отговарящ за одобрението на съответния изкупвач или първи преработвател. Когато такова еквивалентно количество се използва в държава-членка, различна от държавата-членка, в която се добиват суровите материали, компетентните органи на съответните държави-членки се информират взаимно за подробностите за такива транзакции.

6. В съответствие с националните разпоредби, регулиращи договорните взаимоотношения, първият преработвател може да делегира на трето лице изкупуването на суровите материали от земеделския производител, кандидатствал за помощта. Първият преработвател остава единствено отговорен по отношение на задълженията, изложени в настоящата глава.

Член 28

Исключителни обстоятелства

В случай на изключително обстоятелство или непреодолима сила, както е предвидено в член 40, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, кандидатстващото лице може да информира компетентния си орган, спазвайки процедурата, установена в член 72 от Регламент (ЕО) № 796/2004, че поради изключителни обстоятелства то няма да има възможност да предостави цялото количество или част от количеството суров материал, посочено в договора, упоменат в член 25. Компетентният орган, след като получи достатъчно доказателства за наличието на такива обстоятелства, може да разреши изменения на количествата, които трябва да бъдат доставени на изкупвача или на първия преработвател.

РАЗДЕЛ 5

Условия за плащане на помощта

Член 29

Плащане

1. Без да се засягат санкциите, предвидени в член 51 от Регламент (ЕО) № 796/2004 и в член 30 от настоящия регламент, помощта се плаща само когато:

- a) копие от договора е депозирано при компетентния орган в съответствие с член 25;

- б) гаранцията, предвидена в член 31, е предоставена, с изключение на случая, когато е приложен член 37;
- в) декларацията, предвидена в член 27, параграф 2, е представена на компетентния орган;
- г) компетентният орган е проверил, че условията, изложени в членове 25 и 27, са изпълнени по отношение на всяко заявление.

2. Чрез дерогация от параграф 1 и без да се засягат намаленията и изключенията, предвидени в член 51 от Регламент (ЕО) № 796/2004, и санкциите, предвидени в член 30 от настоящия регламент, помощта по отношение на годините преди първия добив за растителни култури, различни от едногодишни култури, се плаща, при условие че декларацията, посочена в член 25, параграф 2, е представена на компетентния орган и че компетентният орган е проверил спазването на член 25, параграф 2.

Член 30

Санкции в случай на невярна декларация за доставка

Когато по време на контрола се разкрие, че декларация за доставка, както е предвидена в член 27, параграф 2, е умишлено фалшифицирана, кандидатстващото лице губи правото си на помощ. Ако помощта вече е платена, тя се възстановява в съответствие с разпоредбите на член 73 от Регламент (ЕО) № 796/2004. За растителни култури, различни от едногодишни култури, извършените вече плащания подлежат на възстановяване до последното правомерно плащане.

РАЗДЕЛ 6

Задължения за изкупвачите и първите преработватели

Член 31

Гаранции

1. Изкупвачите или първите преработватели депозират при своите компетентни органи гаранция, както е предвидено в параграф 2, до крайния срок на въпросната година за измененията на въпросните заявления за плащане в съответната държава-членка, както е посочено в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 796/2004. Държавите-членки обаче могат да се откажат от изискването за гаранция в рамките на условията, определени в член 5 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията (***) .

2. Гаранциите, които ще бъдат депозирани по отношение на всеки суров материал, се изчисляват, като се умножи сумата от всички площи, обхванати от договора, подписан

от съответния изкупвач или първи преработвател, и използвани за производството на този суров материал по ставка от 60 EUR на хектар.

3. В случая на производство на растителни култури, различни от едногодишни култури, обаче следва да бъдат депозирани гаранции по отношение само на годината на първия добив и същите остават валидни за следващите години за срока на валидност на договора.

4. Когато договорите са изменени в съответствие с член 28, дадените гаранции съответно се коригират.

5. Без да се накърняват членове от 20 до 24 от Регламент (ЕИО) № 2220/85, когато гаранцията е депозирана от изкупвача, тя се освобождава веднага щом въпросните сурови материали са доставени на първия преработвател, при условие че компетентният орган на изкупвача има доказателство, че първият преработвател е депозирал равностойна гаранция при неговия компетентен орган. В случая на първата преработка в държава-членка, прилагаща разпоредбите на член 37, гаранцията, депозирана от изкупвача, се освобождава веднага щом въпросните сурови материали се доставят на одобрения първи преработвател.

Член 32

Главни, вторични и подчинени изисквания за изкупвачите и преработвателите

1. По смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 следните задължения представляват главно изискване:

- а) задължението за изкупвачите да доставят общите количества сурови материали на първия преработвател, както е предвидено в член 27, параграф 4;
- б) задължението за първите преработватели да преработят най-малкото количествата сурови материали, определени в съответствие с член 27, параграф 1, до крайните продукти, посочени в договора;
- в) задължението за първите преработватели, отнасящо се до икономическата стойност на енергийните продукти, получени посредством преработването на суровите материали, посочени в член 24, параграф 6.

2. Задължението за първите преработватели да преработят суровите материали до 31 юли на втората година, следваща тази на добиването, представлява вторично изискване по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

3. Следните задължения представляват подчинени изисквания по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85:

- a) за изкупвачите и за първите преработватели:
 - i) задължението да приемат доставката на съответните количества сурови материали, както са доставени от кандидатстващите лица в съответствие с член 27, параграф 3;
 - ii) задължението да подпишат декларацията за доставка, посочена в член 27, параграф 2;
- b) за първите преработватели — задължението, когато е приложимо, да депозират гаранция в срока, определен в член 31, параграф 1.

4. Чрез дерогация от член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 задължението за изкупвача или за първия преработвател да приемат или улеснят проверките на място, извършвани от компетентните органи, или да предоставят отчетните данни, посочени в член 38 от настоящия регламент, представлява главно изискване.

РАЗДЕЛ 7

Специални правила за използването на сурови материали в стопанството

Член 33

Използване на сурови материали в стопанството

1. Независимо от член 25, параграф 1 държавите-членки могат да позволят на кандидатстващите лица да:

- a) използват горски дървесни култури с кратък цикъл на ротация, които се покриват от кодове по КН ex 0602 90 41, или всички зърнени култури или маслодайни семена, които се покриват от кодове по КН 1201 00 90, 1205 10 90, 1205 90 00, 1206 00 91 и 1206 00 99, които са били добити:
 - i) като гориво за затоплянето на земеделското стопанство;
 - ii) за производството в рамките на стопанството на енергия или биогорива;
- b) преработват в биогаз, обхванат от код по КН 2711 29 00, в рамките на своето стопанство всички добити сурови материали.

2. Когато се прилага параграф 1 от настоящия член, член 25 не се прилага. До датата, предвидена в член 11 от Регламент (ЕО) № 796/2004, и в подкрепа на единното заявление кандидатстващите лица представят на своите компетентни органи писмена декларация, която съдържа най-малко следната информация:

- a) видовете на всички съответни сурови материали и засадената площ с всеки вид;
- b) когато е подходящо, годината, предвидена за първия добив;
- в) ангажимент от кандидатстващото лице да използва или преработва пряко суровите материали, обхванати в декларацията, в съответствие с параграф 1 от настоящия член и с член 24, параграф 1, и до датата, която ще бъде определена от държавите-членки, и няма да бъде по-късно от 31 юли на втората година, следваща тази на добива;
- г) заплануваната крайна употреба на суровите материали и техническото описание на предвиденото преобразуване.

3. Освен ако не е предвидено друго в настоящия раздел, разпоредбите на настоящата глава важат за съответните земеделски производители.

Член 34

Количества сурови материали, които ще се използват в стопанството

1. Кандидатстващите лица използват в стопанството:

- a) количество сурови материали, най-малкото равно на представителния добив, посочен в член 26; или
- b) за сурови материали, за които няма установен представителен добив, всички добити сурови материали.

Държавите-членки въвеждат адекватни мерки за контрол, така че да се осигури спазване на задължението, предвидено в буква б) от първата алинея.

2. До датата, определена от държавите-членки, кандидатстващите лица представят на компетентния орган декларация за добива, която съдържа най-малко следната информация:

- a) датата на добива;
- b) количествата добити сурови материали.

3. В случай на изключително обстоятелство или непреодолима сила, както е предвидено в член 40, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, кандидатстващото лице може да информира компетентния си орган в съответствие с член 72 от Регламент (ЕО) № 796/2004, че няма да има възможност да добие или използва цялото количество суров материал или част от него, посочени в параграф 1 от настоящия член. Компетентният орган може, след получаване на достатъчно доказателства за такива изключителни обстоятелства, да разреши изменения на количествата, които трябва да бъдат използвани в стопанството.

Член 35**Контрол**

Без да се засягат мерките за контрол, предвидени в членове 24 и 26 от Регламент (ЕО) № 796/2004 и член 37, параграфи от 4 до 6 от настоящия регламент, държавите-членки, прилагащи член 33, параграф 1 от настоящия регламент, въвеждат адекватни мерки за контрол, така че да се осигури:

- а) добиването на съответните количества сурови материали в съответствие с член 34.

Тези мерки за контрол обхващат най-малко следното:

- i) административен контрол за спазването на член 34 относно добитите количества;
- ii) проверки на място на най-малко 10 % от земеделските стопанства за проверка на добитото количество, декларирано от кандидатстващото лице в съответствие с член 34, параграф 2;
- б) суровите материали, посочени в буква а), се използват директно в стопанството или се преработват в биогаз, попадащ в код по КН 2711 29 00.

Член 36**Плащания**

1. Без да се засягат намаленията и изключенията, установени в член 51 от Регламент (ЕО) № 796/2004 и в параграф 2 от настоящия член, помощта се плаща на кандидатстващите лица, при условие че:

- а) изискваните количества сурови материали в съответствие с член 34 са добити;
- б) декларациите, предвидени в член 33, параграф 2 и член 34, параграф 2, са представени на компетентния орган;
- в) проверките, предвидени в член 35, буква а), са приключени от компетентния орган.

2. Без да се засяга член 40 от Регламент (ЕО) № 1782/2003, ако се разкрие, че кандидатстващо лице умишлено е представило декларация за добива, посочена в член 34, параграф 2 от настоящия регламент, с невярно съдържание, то няма да има право на помощта. Ако помощта вече е било изплатена, сумата се възстановява в съответствие с член 73 от Регламент (ЕО) № 796/2004.

Ако суровите материали не са преработени в енергийни продукти до датата, посочена в член 33, параграф 2, буква в), помощта, изплатена за въпросния добив, се възстановява в съответствие с член 73 от Регламент (ЕО) № 796/2004 и земеделският производител се изключва от помощите за енергийни култури за следващата година.

Член 36а

Държавите-членки могат да решат да прилагат настоящия раздел от 1 януари 2008 г.

РАЗДЕЛ 8**Незадължителна система за одобрение****Член 37****Незадължителна система за одобрение**

1. Чрез дерогация от член 31 държавите-членки могат да решат да въведат система за одобрение на изкупвачите и на първите преработватели (наричани по-долу „одобрени оператори“).

Държавите-членки публикуват решението, посочено в първата алинея, до 1 ноември на годината, предхождаща неговото прилагане. За 2007 г. обаче държавите-членки следва да публикуват решението си до 1 март 2007 г.

Освен ако не е предвидено друго в настоящия раздел, разпоредбите на настоящата глава важат за държавите-членки, които са решили да прилагат първата алинея.

2. Когато дадена държава-членка е решила да прилага параграф 1, тя приема необходимите разпоредби и взема необходимите мерки, така че да осигури спазването на разпоредбите на настоящата глава. По-специално държавите-членки определят условията за одобряване на операторите, така че най-малкото да отговарят на следните критерии:

а) за изкупвачите:

- i) да имат административен капацитет за функциониране като изкупвачи и за поддържане на архива, посочен в член 38;
- ii) да имат договорни взаимоотношения най-малкото с един преработвател за доставката на сурови материали или да са извършвали търговски дейности за достатъчен период;

б) за първите преработватели:

- i) да имат административен капацитет за функциониране като първи преработватели и административен капацитет за поддържане на архива, посочен в член 38;
- ii) да имат подходящ производствен капацитет за производството най-малкото на един енергиен продукт, посочен в член 24, параграф 1.

3. Преди публикуването на списъка, посочен в параграф 6, държавите-членки въвеждат процедура за контрол на одобрението на одобрени оператори.

4. Когато се установи, че даден одобрен оператор не спазва задълженията, предвидени в настоящата глава, или националните разпоредби, приети на основание на същата, или когато изкупвачът или първият преработвател не приема или не улеснява проверките на място, които трябва да се извършват от компетентните органи, и/или не предоставя информацията, посочена в член 38, държавите-членки налагат подходящи санкции. Размерът на санкциите се изчислява въз основа на тежестта на нарушението и пропорционално на гаранциите, конфискувани при неспазване на изискванията, както е посочено в член 32.

5. Ако някой одобрен оператор в резултат на сериозна небрежност, установена от държавата-членка, не спазва разпоредбите на настоящата глава или разпоредбите на национално равнище, държавите-членки могат да решат да оттеглят одобрението си за период, който ще бъде определен от държавата-членка.

6. Преди 15 декември на годината, предхождаща годината, за която се отпуска помощта, държавите-членки публикуват списък на одобрените изкупвачи и първите преработватели. За помощта обаче, която се дава за 2007 г., списъкът на одобрените изкупвачи и първите преработватели се публикува най-късно до 15 април 2007 г.

7. Когато някоя държава-членка е решила да прилага параграф 1, помощта се изплаща само на кандидатстващите лица, които са сключили договори с одобрени изкупвачи или преработватели.

РАЗДЕЛ 9

Проверки

Член 38

Поддържане на архиви

1. Компетентните органи в държавата-членка определят вида на архивите, които трябва да се поддържат от страна

на изкупвачите, преработвателите или кандидатстващите лица, упоменати в член 33, параграф 1, и честотата на актуализирането на тези архиви, която трябва да бъде поне веднъж месечно.

2. За преработватели тези архиви съдържат поне следната информация:

- a) количествата преработени сурови материали за преработка;
- б) количествата преработени сурови материали и количествата и видовете крайни продукти и вторични продукти, получени от тях;
- в) отпадъците по време на преработка;
- г) унищожените количества и причините за тяхното унищожаване;
- д) количествата и видовете продукти, които са били продадени или прехвърлени от страна на преработвателя, както и получените за тях суми;
- е) където това е приложимо, имената и адресите на последващите преработватели.

3. За изкупвачите тези архиви следва да съдържат поне следната информация:

- a) количествата от различните сурови материали, изкупени и продадени за преработка в рамките на тази схема;
- б) имената и адресите на първите преработватели.

4. В случая на кандидатстващите лица, упоменати в член 33, параграф 1, архивите обхващат поне данни за наличните количества, позволяващи проследяването на добивите и преработването в стопанството.

5. Органите, които са компетентни за изкупвача или първия преработвател, проверяват дали предоставеният договор е в съответствие с условията, заложиени в член 24, параграф 1. Ако тези условия не са спазени, се уведомяват органите, които са компетентни за лицето, подало заявлението.

6. С оглед на изчисляването на икономическата стойност на продуктите, посочени в член 24, параграф 6, въпросните компетентни органи на базата на информацията, посочена в параграф 2, сравняват сумата на стойностите на всички енергийни продукти със сумата на стойностите на всички други продукти, предназначени за други цели и получени чрез същата преработвателна операция. Всяка стойност се равнява на съответното количество, умножено по средната аритметична стойност на фабричните цени, които са били отчетени по време на предишната пазарна година. Когато не са налице такива цени, компетентните органи определят актуалните цени, по-специално на базата на информацията, посочена в член 39, параграф 1.

Член 39

Контрол на преработването

1. Първите преработватели предоставят на своите компетентни органи изискваната информация за въпросната преработвателна верига, по-специално относно цените и коефициентите за техническото преработване, които ще се използват за определяне на количествата на крайните продукти, които могат да бъдат получени.

2. Компетентните органи на държавите-членки, в които се намират изкупвачите на продукцията, провеждат проверки в сградите на не по-малко от 25 % от изкупвачите, установени на територията на страната, избрани на базата на анализ на риска. Тези проверки се състоят от физически проверки и инспекции на търговските документи с цел да се установи съвместимост между изкупуването на сурови материали и съответстващите доставки, както и спазването на главните, второстепенните и подчинените изисквания, предвидени в член 32.

3. Компетентните органи на държавите-членки, в които се извършва преработката, проверяват за спазването на член 24, параграф 1 и на главните, второстепенните и подчинените изисквания, предвидени в член 32, параграф 2, в сградите на не по-малко от 25 % от преработвателите, които се намират на територията на страната, избрани на базата на анализ на риска. Тези проверки трябва да включват най-малко следното:

- а) сравняване на сумата на стойностите на всички енергийни продукти със сумата на стойностите на всички други продукти, предназначени за други цели и получени чрез същата преработвателна операция;
- б) анализ на производствената система на преработвателя, който включва физически проверки и инспекции на търговски документи, с оглед да се верифицира, че доставките на сурови материали съвпадат с крайните продукти, копродуктите и страничните продукти.

За целите на проверките, посочени в първа алинея, буква б), компетентните органи се базират по-специално на

техническите коефициенти за преработка на въпросните сурови материали. Когато в законодателството на Общността съществуват такива коефициенти за износа, те се прилагат. Когато не съществуват такива, но пък съществуват други коефициенти в законодателството на Общността, се прилагат общностните коефициенти. Във всички други случаи инспекциите разчитат основно на коефициентите, които са общоприети от преработвателната индустрия.

4. За преработвателните операции, посочени в член 33, параграф 1, се извършват проверки на поне 10 % от лицата, които са подали заявления, избрани на базата на анализ на риска, като се вземат предвид:

- а) сумите на помощта;
- б) видът на декларираната продукция за преработване, по-специално растителни култури, различни от едногодишни култури;
- в) броят на земеделските парцели;
- г) развитието след последната година;
- д) резултатите от проверките, които са били направени през последните години;
- е) други параметри, които се посочват от държавите-членки, на базата на представителността на подадените декларации.

5. Проверките, посочени в параграф 4, обхващат най-малко:

- а) сравняване на сумата на стойностите на всички енергийни продукти със сумата на стойностите на всички други продукти, предназначени за други цели и получени чрез същата преработвателна операция;
- б) наличието на база за използване или преработване на суровите материали в стопанството.

6. Когато проверките, посочени в параграф 4, покажат нередности, компетентните органи провеждат допълнителни проверки през годината и следователно увеличават процента на кандидатстващите лица, които ще бъдат подлагани на проверки на място през следващата година, в съответствие с член 26, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 796/2004.

7. Ако е било предвидено, че определени елементи на проверките, посочени в параграфи 2, 3 и 4, могат да се провеждат на базата на проба, тогава тази проба трябва да гарантира достоверно и представително равнище на проверката.

8. Всяка проверка на място следва да бъде обект на доклад за инспекцията, подписан от инспектора, който доклад трябва да съдържа подробности относно проведената проверка. Докладът посочва по-специално следното:

- а) датата на проверката;
- б) присъствалите на проверката лица;
- в) проверените периоди;
- г) използваните техники за проверяване, включително, където това е приложимо, референции към методите на вземане на пробите;
- д) резултатите от проверката.

Член 40

Допълнителни мерки и взаимна помощ

1. Държавите-членки предприемат всички по-нататъшни мерки, които са необходими за правилното прилагане на настоящата глава, и си оказват взаимната помощ, необходима за целите на проверките, които се изискват в съответствие с настоящата глава. Когато настоящата глава не предвижда подходящите намаления и изключения, държавите-членки могат да прилагат съответните национални санкции срещу пазарните участници, които са обвързани с процедурата по отпускане на държавни помощи.

2. Доколкото е необходимо или наложено от настоящата глава, държавите-членки взаимно си помагат с цел да се осигури ефективен контрол и да може да се проверят автентичността на предадените документи и точността на разменената информация.

(*) ОВ L 58, 28.5.2006 г., стр. 1.

(**) ОВ L 141, 30.4.2004 г., стр. 1.

(***) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.“

- 4) В член 61 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Когато се установи, че площите, посочени в членове 59 и 60, са надвишени, съответната държава-членка определя окончателния размер на надвишението, закръглен до два знака след десетичната запетая, преди да бъдат

отпуснати плащанията на земеделския производител и най-късно до 31 януари на следващата година.“

- 5) Член 69 се заменя със следния текст:

„Член 69

Подаване на информация

Когато се установи, че площите, посочени в членове 59 и 60, са надвишени, съответната държава-членка определя окончателния размер на надвишението, преди да бъдат отпуснати плащанията на земеделския производител и най-късно до 31 януари на следващата година, и го съобщава на Комисията най-късно до 31 януари на следващата година. Данните, използвани за изчисляване на процента, с който е надвишена основната площ, се съобщават, като се използва формулярът образец, който се съдържа в приложение VI.“

- 6) В член 136 текстът „член 30, параграф 3“ се заличава.
- 7) В член 171*ai* параграф 3 се заличава.
- 8) В член 171*bb*, параграф 2 първата алинея се заменя със следния текст:
- „Държавите-членки определят сумата на помощта за маслини на хектар ГИС за всяка категория маслинени насаждения преди отпускането на плащанията на земеделските производители и най-късно до 31 януари на следващата година.“
- 9) В приложение III заглавието „КРАЕН СРОК ЗА ПРЕДАВАНЕ: 15 НОЕМВРИ ВСЯКА ГОДИНА“ се заличава.
- 10) В приложение VI заглавието „КРАЕН СРОК ЗА ПРЕДАВАНЕ: 15 НОЕМВРИ ВСЯКА ГОДИНА“ се заличава.
- 11) Приложение IX се заменя с текста, установен в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г. Глава 8, раздели 3, 4, 5, 6 и 9 от Регламент (ЕО) № 1973/2004, както е изменен с член 1, параграф 3 от настоящия регламент, обаче се прилагат от 1 януари 2008 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 март 2007 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Посочено в член 3, параграф 1, буква а) i), буква в) i) и буква д) i)

ПЛАЩАНИЯ НА ПЛОЩ ОБРАБОТВАЕМИ КУЛТУРИ

Информацията трябва да се представи под формата на серия от таблици, изготвени в съответствие с дадения по-долу образец:

- набор от таблици, даващи информация по отношение на всеки базов регион за площта по смисъла на приложение IV към настоящия регламент,
- единна таблица, обобщаваща информацията за всяка държава-членка.

Таблиците трябва да се изпращат в компютризирана форма.

Забележки:

Всяка таблица трябва да цитира въпросния регион.

Ред 1 се отнася само за твърда пшеница, отговаряща на условията за добавки към плащанията на единица площ, предвидени в член 105, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

Редът „Обработваеми култури, декларирани като фуражни площи за премии за едър рогат добитък и овце“ отговаря на площите, посочени в член 102, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1782/2003.

Образец А: В случай на отделно третиране на царевичата (*):

Култура	Площ (хектари)	Добив (тонове/хектар)
Твърда пшеница, член 105, параграф 1		
Царевича (отделна базова площ), член 104, параграф 2		
Други култури: зърнени култури, маслодайни семена, лен, коноп, член 104, параграф 2		
Протеинови култури, член 104, параграф 2		
Земни, доброволно оставени на угар, член 107, параграф 6		
Обработваеми култури, декларирани като фуражни площи за премии за едър рогат добитък и овце		
Общо		

Образец Б: В случай че царевичата не се третира отделно (**):

Култура	Площ (хектари)	Добив (тонове/хектар)
Твърда пшеница, член 105, параграф 1		
Култури, както са изброени в приложение IX към Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета, член 104, параграф 1		
Земни, доброволно оставени на угар, член 107, параграф 6		
Обработваеми култури, декларирани като фуражни площи за премии за едър рогат добитък и овце		
Общо		

(*) В съответствие с член 104 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета добивът на „царевича“, определен в плана за регионализация за съответния регион, се използва за царевичата; добивът на „зърнени култури, различни от царевичата“ се използва за зърнени култури, маслодайни семена, ленено семе и лен и коноп, отглеждани за влакно; средният добив от зърнените култури се използва за протеинови култури.

(**) В съответствие с член 104 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета за културите се използва средният добив от зърнени култури, определен в плана за регионализация за съответния регион.“

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2007/15/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 14 март 2007 година

за изменение, с цел привеждането му в съответствие с техническия прогрес, на приложение I към Директива 74/483/ЕИО на Съвета относно външните изпъкналости на моторните превозни средства

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета⁽¹⁾, и по-специално второ тире от член 13, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 74/483/ЕИО на Съвета от 17 септември 1974 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно външните изпъкналости на моторните превозни средства⁽²⁾, и по-специално член 5 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Директива 74/483/ЕИО е една от специалните директиви за целите на процедурата за типово одобрение на ЕО, въведена с Директива 70/156/ЕИО. Разпоредбите на Директива 70/156/ЕИО относно системите, компонентите и отделните технически възли за превозни средства следователно се прилагат към Директива 74/483/ЕИО.
- (2) С оглед техническия прогрес и с цел изясняване на техническите изисквания би следвало тези изисквания да бъдат приведени в съответствие с броните на превозните средства.
- (3) Приложение IV, част II към Директива 70/156/ЕИО съдържа списък от регламенти на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ООН/ИКЕ), които могат да бъдат приети като алтернатива на директивите, отнасящи се до типовото одобрение. Вследствие на това е необходимо, при адаптирането към техническия прогрес на приложение I към Директива 74/483/ЕИО, изискванията на тази директива и изискванията на Регламент 26 на ООН/ИКЕ да бъдат приведени в съответствие.

(4) Директива 74/483/ЕИО следва съответно да бъде изменена.

(5) Предвидените в настоящата директива мерки са съобразени със становището на създадения съгласно член 13, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО Комитет за привеждане в съответствие с техническия прогрес,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение I към Директива 74/483/ЕИО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

Считано от 4 април 2009 г. дадена държава-членка, на основания свързани с външните изпъкналости, отказва да издаде типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение за даден тип превозно средство, ако изискванията, изложени в Директива 74/483/ЕИО, изменена с настоящата директива, не са спазени.

Член 3

1. Държавите-членки приемат и публикуват най-късно до 4 април 2008 г. необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби за спазване на настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби, както и предоставят таблица на съответствието между тези разпоредби и разпоредбите на настоящата директива.

Те прилагат тези разпоредби считано от 5 април 2008 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях следва да се съдържа позоваване на настоящата директива или те се придружават от такова позоваване при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

⁽¹⁾ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 2006/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 161, 14.6.2006 г., стр. 12).

⁽²⁾ ОВ L 266, 2.10.1974 г., стр. 4. Директива, последно изменена с Акта за присъединяване от 2003 г.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 март 2007 година.

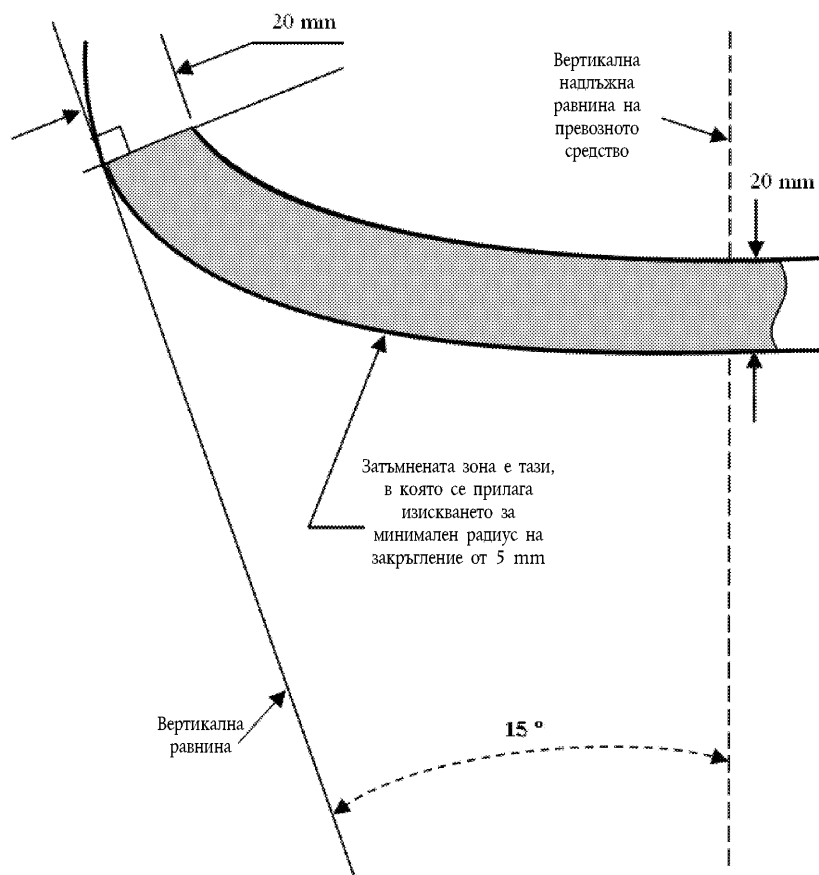
За Комисията
Günter VERHEUGEN
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Точка 6.5.2 от приложение I към Директива 74/483/ЕИО се заменя със следния текст:

„6.5.2. Ако линията на предната или задна бронята, съответстваща на външния контур на превозното средство във вертикална проекция, минава през твърда повърхност, то последната трябва да има минимален радиус на закръпление от 5 mm за всички точки между контурната линия и линиите над и под нея, представляващи очертания на точки, разположени на 20 mm навътре от контурната линия, измерено в която и да е точка. За всички останали части от броните се прилага минимален радиус на закръпление от 2,5 mm.

Настоящата разпоредба се прилага за тази част от бронята, разположена между допирните точки на контурната линия и две вертикални равнини, всяка от които сключва ъгъл от 15 градуса с вертикалната надлъжна равнина на симетрия на превозното средство (виж фигура 1).



Фигура 1“

II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 март 2007 година

за изменение на Решение 96/4/ЕО относно даване на разрешение за метод за класификация на кланични трупове на свине в Австрия

(нотифицирано под номер C(2007) 833)

(единствено немският текст е автентичен)

(2007/165/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3220/84 на Съвета от 13 ноември 1984 г. относно определяне на скалата на Общността за класификация на кланичните трупове на свине⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С Решение 96/4/ЕО на Комисията⁽²⁾ на Австрия беше позволено да приложи метод за класификация на кланични трупове на свине, наречен „Zwei-Punkte-Meßverfahren (ZP)“.

(2) С оглед на техническия напредък австрийското правителство поиска от Комисията разрешение за прилагане на нова формула в метода, използван съгласно Решение 96/4/ЕО, и предостави необходимите документи, посочени в член 3 от Регламент (ЕИО) № 2967/85 на Комисията от 24 октомври 1985 г. относно определяне на скалата на Общността за класификация на кланични трупове на свине⁽³⁾.

(3) След внимателна оценка на тази молба бе установено, че условията за издаване на разрешително за нов метод за класификация са изпълнени.

(4) С оглед на това Решение 96/4/ЕО следва да се измени.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 96/4/ЕО се заменя с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Австрия.

Съставено в Брюксел на 14 март 2007 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 301, 20.11.1984 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3513/93 (ОВ L 320, 22.12.1993 г., стр. 5).

⁽²⁾ ОВ L 1, 3.1.1996 г., стр. 9. Решение, изменено с Решение 97/813/ЕО (ОВ L 334, 5.12.1997 г., стр. 41).

⁽³⁾ ОВ L 285, 25.10.1985 г., стр. 39. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1197/2006 (ОВ L 217, 8.8.2006 г., стр. 6).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ZWEI-PUNKTE-MESSVERFAHREN (ZP)

1. Класификацията на кланични трупове на свине се извършва по метода, наречен „Zwei-Punkte-Messverfahren (ZP)“.
2. Съдържанието на постно месо в кланичните трупове се изчислява по следната формула:

$$\hat{y} = 48,7719 - 0,48330 \times a + 0,23127 \times b$$

където:

\hat{y} = процентното съдържание на постно месо в кланичните трупове,

a = дебелината на сланината (заедно с кожата) в милиметри, видима от разреза на трупа, измерена в най-тесния участък, който покрива *Musculus gluteus medius*,

b = дебелината на хълбочно-поясния мускул в милиметри, видима от разреза на трупа, като най-малко разстояние между предната (краниална) част на *Musculus gluteus medius* и горния (гръбен) край на гръбначномозъчния канал.

Тази формула важи за кланични трупове с тегло между 70 и 130 килограма.“
